

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

لَنْ تَنَالُوا

پکڑ - ۴

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ ۚ

ہرگز نہیں	تم پہنچ سکتے	نیکی کو	یہاں تک	تم خرچ کرو	اس میں	تم محبت / تم پسند
			کہ		سے جو	راکتے ہو / کرتے ہو

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۙ

اور جو کچھ تم خرچ	کس چیز سے	تو ہے اللہ تعالیٰ	اس کو	جاننے والا ہے	عام
کرو گے / کرتے ہو					

الطَّعَامِ كَانَ حِلاًّ لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ

کھانے	تھ	حلال	بنی اسرائیل نے	یہ	مگر	جو	حرام کیا

إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنْزَلَ التَّوْرَةُ ۚ

اسرائیل نے	اور پر اپنے نفس کے	اس سے پہلے	کہ	نازل کی گئی	تورات
(یعنی یعقوب نے)					

قُلْ فَاتَّبِعُوا بِالَّتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۙ

کہہ	پس لے	تورات کو	پھر پڑھو اس کو	اگر ہو تم	سچے
دیکھئے	آؤ				

فَمِنْ اَفْتَرَاۤءِ عَلٰی اللّٰهِ الْكَذِبَ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ

تو جو کوئی	گھڑ لے	اللہ پر	جعل و کذب	بعد اس کے
------------	--------	---------	-----------	-----------

فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٣﴾ قُلْ صَدَقَ اللّٰهُ قَدْ

تو ہی لوگ	وہ ہیں	جو ظالم ہیں	کہہ دیجئے	سچ فرمایا اللہ نے
-----------	--------	-------------	-----------	-------------------

فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِیْفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنْ

تو پیروی کرو	ابراہیم کے طریقے کی	جو یکسو تھے	اور نہ	تھے	سے
--------------	---------------------	-------------	--------	-----	----

الْمُشْرِکِیْنَ ﴿٩٥﴾ اِنَّ اَوَّلَ بَیْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِیْ

مشرکین میں (سے)	بے شک	پہلا	کمر	بنایا گیا	لوگوں کے لیے	البتہ وہ ہے جو
-----------------	-------	------	-----	-----------	--------------	----------------

بَبَکَّةٍ مُّبَرَّکًا وَهَدَّیْۤہٗ لِّلْعَلَمِیۡنَ ﴿٩٦﴾ فِیْہٖ اٰیٰتٌ

مکہ میں ہے	بارک / مبارک	اور بارک / ہدایت	جہان والوں کے لیے	اس میں	نشانیوں ہیں
------------	--------------	------------------	-------------------	--------	-------------

بَيِّنْتُ مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ ؑ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ اَمِنًا ط

روشن	تمام ابراہیم ہے	اور جو کوئی	داخل ہو	ہو گیا امن والا
			اس میں	

وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ

اور اللہ ہی	اور ہر لوگوں کے	حج	بیت اللہ کا	جو کوئی استطاعت	اس کی طرف
کے لیے		کرنا		رکھتا ہو	

سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ ١٤

راستہ کی	اور جو کوئی	کفر کرے	تو بے شک	اللہ	بے پردہ	جہان والوں سے
					ہے	

قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ ١٥

کہہ	اے اہل کتاب!	کیوں	تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات سے
دہیجیے!				

وَاللّٰهُ شَهِيدٌ عَلٰٓى مَا تَعْمَلُوْنَ ١٦ قُلْ يٰٓاَهْلَ

اور اللہ	گواہ ہے	اس پر	جو تم عمل کرتے ہو	کہہ	اے اہل
		اور		دہیجیے!	

الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنِ امْنٍ

کتاب! کیوں تم روکتے ہو اللہ کے راستے سے جو کوئی ایمان لے آئے

تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۚ وَمَا اللَّهُ

تم تلاش کرتے کجی/بیٹھا حال نہ تم گواہ ہو اور ہمیں ہے اللہ ہر اس میں

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

غافل اس سے جو تم عمل کرتے ہو اے لوگو! جو ایمان لائے ہو

إِنْ تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم

اگر تم اطاعت ایک گروہ کی ان لوگوں میں سے جو دیئے گئے کتاب کو وہ پھیر دیں گے تم کو

بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ۝ وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَ

بعد تمہارے ایمان کے کافر بنا کر اور کس کیسے تم کفر کرنا تم کو کفر کر سکتے ہو

اَنْتُمْ تُنْتَلٰی عَلَیْكُمْ اٰیٰتُ اللّٰهِ وَفِیْكُمْ رَسُوْلُهُ ط

تم ہو (کر)	پڑھی جاتی	تم پر	اللہ کی آیات	اور تم میں ہے	اس کا رسول
	ہیں				

وَمَنْ یَّعْتَصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِیَ اِلٰی صِرَاطٍ

اور جو کوئی	مضبوطی سے	اللہ کو	ترتقیق	ہدایت / ہدایت	طرف راستے کے
	دکڑے کا			پاگیا / دیگا	

مُسْتَقِیْمٌ ۝۱۱ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ

سید ہے	اے وہ لوگو!	جو ایمان	ڈرنا اللہ سے	جیسے حق
		لائے ہو		ہے

تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۝۲۲ وَاعْتَصِمُوا

اس سے	اور پرگز نہ تم مرنا	نکر	اور / اس حال	فرماں بردار	اور مضبوطی سے
ڈرنے کا			تم / میں پر		دکڑے کا

بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِیْعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۝ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ

اللہ کی رسی کو	سب کے سب	اور نہ	تم تفرقے میں نہ	اور یاد کرو	نعمت کو
----------------	----------	--------	-----------------	-------------	---------

اللّٰهُ عَلَيْكُمْ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَاءً ۚ فَاَلْفَ بَيْنٍ قُلُوْبِكُمْ

اللہ کی	اپنے/جو تم پر	جب تلے تم	دشمن	تو اس نے	تمہارے دلوں کے درمیان
	ادھر/ہے			الفٹ ڈال دی	

فَاَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ اِخْوَانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلٰى شَفَا حُفْرَةٍ

تو ہو گئے تم	ساتھ اس کی	بھائی بھائی	اور تلے تم	ادھر	ایک گڑھے کے کنارے
	نصرت کے				

مِّنَ النَّارِ فَاَنْقَذَكُمْ مِّنْهَا ۚ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ

آگ سے	تو اس نے بچا لیا تم کو	اس سے	اسی طرح	بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے	یہ

اٰيٰتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ۝۱۳۰ وَلَتَكُنْ مِّنْكُمْ اُمَّةٌ

اپنی آیات	تا کہ تم	تم ہدایت پاؤ	اور چاہیئے کہ ہو	تم میں سے	ایک/گروہ/جماعت

يَدْعُوْنَ اِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ

وہ دعوت	وہ بلائے	خیر کی طرف	اور حکم دیں	نیکی کا	اور روکتے ہوں
دیتے ہوں					

عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۱۰۲﴾ وَلَا تَكُونُوا

برائی سے	اور یہی لوگ	وہ جو نلاح پانے والے ہیں	اور نہ	تم ہو / تم ہو جانا
----------	-------------	--------------------------	--------	--------------------

كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ

ان لوگوں کی طرح جنہوں نے اللہ سے تفرق کیا	اور اختلاف کیا	بعد اس کے جو	آگئیں ان کے پاس
---	----------------	--------------	-----------------

الْبَيِّنَاتِ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۱۰۳﴾ يَوْمَ

روشن نشانیاں	اور یہی لوگ ہیں	ان کے لیے عذاب ہے	بڑا	جس دن
--------------	-----------------	-------------------	-----	-------

تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ

سفید / روشن ہوں گے	کچھ چہرے	اور سیاہ / پریشان ہوں گے	کچھ چہرے	ترکین / تو ہے	وہ لوگ
--------------------	----------	--------------------------	----------	---------------	--------

اَسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ ۚ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

سیاہ ہو گئے	چہرے جن کے / ان کے	(ان سے) کیا کفر کیا تم نے	اپنے ایمان کے بعد
-------------	--------------------	---------------------------	-------------------

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَ أَمَّا

پس چکو عذاب کو	بوم اس	تو غم	غم کفر سے	اور لیکن / اور رہے
آج				

الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ ط

وہ لوگ	سفید / روشن	دھڑے جن کے / ان کے	تو اللہ کی رحمت میں ہوں گے
ہوئے / ہوئے			

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا

وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	یہ	آیات	اللہ کی	ہم پڑھ رہے ہیں
				ہیں		ان کو

عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ط وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

آپ پر	ساتھ حق کے	اور نہیں اللہ	ارادہ رکھتا	ظلم کا	جہان والوں / جہان والوں پر
					سے

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط وَإِلَى اللَّهِ

اور اللہ ہی	جو کچھ	آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ	زمین میں ہے	اور طرف اللہ کے
کے لیے ہے					

تَرْجِعُ الْأُمُورَ ۝ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ

لڑائے جانیں	سب کام	ہو تم	بہترین	امت / جماعت	نکالی گئی
تھے	/ معاملت				

لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

لوگوں کے لیے	تم حکم دیتے ہو	معروف / نیکی کا	اور تم روکتے ہو	برائی سے
		کا		

وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ

اور تم ایمان لگاتے ہو اللہ پر	اور اگر ایمان لاتے	اہل کتاب	البتہ ہوتا

خَيْرًا لَهُمْ ۝ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ۝

بہتر ان کے لیے	ان میں سے بعض وہ ہیں جو نیک ہیں	اور اکثر ان کے	نافرمان ہیں
	ہیں		

لَنْ يَضُرَّوْكُمْ إِلَّا أَذً ۝ وَإِنْ يُقَاتِلُوْكُمْ يُؤْلَوْكُمْ

ہرگز نہیں وہ نقصان	مگر اذیت	اور اگر وہ جنگ کریں گے تم سے	وہ بھیروں گے تم سے
دیں گے تم کو			

الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ۝ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ

دبھیں	دھڑ	نہ وہ مدد کیے جائیں گے	ماری گئی	ان پر

الذَّلَّةُ أَيَّنَ مَا تَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلِ

ذلت	جہاں کہیں وہ پائے گئے	مگر	ساتھ رہیں گے	اللہ سے	اور رسی کے
			(تعلق کے)		(تعلق کے)

مِّنَ النَّاسِ وَبَاءٌ وَبَغْضٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ

لوگوں سے	اور وہ لوٹے	ساتھ بغض کے	اللہ کی طرف سے	اور ماری گئی

عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ

ان پر	محتاجی	یہ	بوجہ اس کے کہ	وہ تھے	کفر کرتے
			بے شک وہ		

بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذَٰلِكَ

اللہ کی آیات کا	اور قتل کرتے	نبیوں کو	ناحق	یہ

بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾ لَيْسُوا سَوَاءٌ مِّنْ

بوجہ اس	انہوں نے	اور تھے وہ	حد سے بڑھ جاتے	نہیں ہیں	برابر	سے
کے جو	نا فرمانی کی			وہ سب		

أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ

اہل کتاب میں (سے)	ایک جماعت	تمام / کٹری	وہ تلاوت / پڑھتے	اللہ کی آیات کو	گھڑیوں میں
	ہے	احقر / ہفت	کرتے ہیں		

الَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

رات کی	اور وہ	سجود کرتے ہیں	وہ ایمان / وہ ایمان	اللہ پر	اور یوم
			لاتے ہیں		

الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ

آخرت پر	اور وہ حکم دیتے ہیں	نیکی کا / بدلائی کا	اور وہ روکتے ہیں	سے

الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِّنْ

برائی (سے)	اور وہ جلدی کرتے ہیں	بدلائوں / نیکیوں	اور یہی لوگ	سے
		میں		

الصَّالِحِينَ ﴿١١٣﴾ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۖ

صالحین میں (سے)	اور جو اچھے کریں گے	کسی بھی اچھے میں سے	تو ہرگز نہیں	وہ ناشکری کیے
ہیں				جائیں گے اس کی

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ

اور اللہ	جاننے والا	تقویٰ والوں کو	بے شک وہ لوگ	جنہوں نے	ہرگز نہیں
	ہے			کفر کیا	

تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ

کام / بچا سکیں	ان کو	ان کے مال	اور نہ	ان کی اولاد	اللہ سے
آئیں گے					

شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٥﴾

کچھ بھی	اور وہی لوگ	ساتھی میں آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ

مثال	اس	وہ خرچ کرتے	اس دنیا کی زندگی میں	مانند مثال
	کی جو	ہیں		

رِبِّهِ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرَّتٌ قَوْمٍ ظَلَمُوا

ہوا کے ہے	اس میں	پالا ہے	بہنچتی ہے	کھینچ کر	ایک قوم کی	جنہوں نے ظلم کیا
-----------	--------	---------	-----------	----------	------------	------------------

أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ

اپنے نفسوں پر	تو (ہوانے) ہلاک کر	اور نہیں	ظلم کیا ان پر اللہ نے	اور لیکن
	دیا اس کو			

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا

اپنے نفسوں پر	وہ ظلم کرتے تھے	ا رہے ہو گھر !	جو ایمان	نہ تم بناؤ
			لائے ہو	

بَطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا ۖ وَدُّوا

دلی / راز دان	اپنے سوا سے	نہ کمی کریں گے وہ تم سے	کسی / فساد میں	وہ دل سے
دوست			کے	چاہتے ہیں

مَا عَنِتُّمْ ۚ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۖ

نہ مشکل میں پڑو تم	تحقیق ظاہر ہو گئی	دشمنی	ان کے منہوں سے
--------------------	-------------------	-------	----------------

وَمَا تُخَفِّي صُدُورَهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ

اور جو	پھیلاتے	ان کے سینے	بہت / بڑی	تحقیق	بیان / بیان	بیان / بیان	تمہارے لیے
	تھیں		بڑا / بڑے		کے / ہیں	ہم نے / تم نے	

الْآيَةِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هَآنَتْكُمْ أَوْلَآءِ

نشانیوں	اگر ہو تم	تم عقل رکھتے	ہاں تم	وہ لوگ جو

تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ

تم محبت رکھتے ہو	اور نہیں	وہ محبت رکھتے	اور تم ایمان رکھتے	کتاب پر
ان سے		تم سے		

كُلِّهِ ۚ وَإِذَا الْقُوَّةُ قَالَُوا آمَنَّا ۖ وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا

ساری اس کے	اور جب وہ ملقات کرتے ہیں تم سے	کہتے ہیں ہم ایمان لائے	اور جب	تنہا ہوتے ہیں	کاتے ہیں وہ

عَلَيْكُمْ إِلَّا نَامِلٌ مِّنَ الْغِيْطِ ۚ قُلْ مُوتُوا بِغِيْظِكُمْ ۖ

تم پر	انگلیاں	غصے سے	کہہ دو	رجاؤ	اپنے غصے کے ساتھ

إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۱۱۹ إِنَّ تَمْسُكُكُمْ

بے شک اللہ تعالیٰ جاننے والا ہے	سینوں کے پھیر	اگر	پہنچے تم کو / چھو جائے تم کو
---------------------------------	---------------	-----	------------------------------

حَسَنَةً تَسُوهُمْ زَوَانٍ تَصْبِكُمْ سَيِّئَةً يَفْرَحُوا

کرتی بھلائی	برائی لگتی ہے ان کو	اور اگر	پہنچتی ہے تم کو	کرتی برائی	وہ خوش ہوتے ہیں
-------------	---------------------	---------	-----------------	------------	-----------------

بِهَاءٍ وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ

اس / اس کے	اور اگر	تم صبر کرو	اور تم تقویٰ کرو	نہ نقصان دے گی تم کو	چال ان کی
------------	---------	------------	------------------	----------------------	-----------

شَيْءًا ۝۱۲۰ إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۝۱۲۱ وَإِذْ غَدَوْتَ

کچھ بھی	بے شک اللہ تعالیٰ اس کے جو	وہ عمل کرتے ہیں	گھیرنے والا ہے	اور جب	صبح سویرے
---------	----------------------------	-----------------	----------------	--------	-----------

مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۝

اپنے گروہوں سے	تم متعین / بٹھا کر ہے	مومنوں کو	ٹھکانوں / مقامات پر	جنگ کے لیے
----------------	-----------------------	-----------	---------------------	------------

وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝۱۲۱ اِذْ هَبَّتْ طَائِفَتْنِ مِنْكُمْ

اور اللہ سنیے والد جانے والد سے جب ارادہ کیا دو گروہوں نے تم میں سے

اَنْ تَفْشَلَا ۝ وَاللّٰهُ وَلِيُّهُمَا ط وَ عَلَی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

کہ وہ دونوں بزدلی اور اللہ مددگار تھا ان پس چاہیے کہ توکل کریں
دکھائیں دونوں کا تقاضا اور اللہ پر

الْمُؤْمِنُونَ ۝۱۲۲ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرِ وَ

ایمان والے اور البتہ مخفی مدد کی تمہاری اللہ نے بدر میں حالانکہ

اَنْتُمْ اَذِلَّةٌ ۝ فَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝۱۲۳

تم کمزور تھے پس ڈرو اللہ سے تاکہ تم تم شکر ادا کرو

اِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ اَنْ يُبَدِّلَكُمْ

جب تم کہہ رہے تھے مومنوں کو کیا نہیں کافی تم کو کہ مدد کرے تمہاری

رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ اَلْفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُنْزَلٍ ۝ ط

رب تمہارا ساتھ تین ہزار کے فرشتوں سے اتارے ہوئے

بَلٰٓیۡۤ اِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا وَّیَاۡتُوْکُمْ مِّنْ فَوْرِهِمْ

کیوں/ہاں اگر تم صبر کرو گے اور تم تقویٰ کرو اور وہ آئیں تمہارے اپنے جوش کے ساتھ نہیں پاس گئے

هٰذَا یُبَدِّدْکُمْ رَبُّکُمْ بِخَمْسَةِ اَلْفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ

اس طرح مدد سے تمہاری رب تمہارا ساتھ پانچ ہزار کے فرشتوں میں سے

مُسَوِّمٍ ۝ ۱۶ وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرًا لَّکُمْ

نشان/نشان/نشان اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر خوش خبری تمہارے لیے کے ہوئے دار/مقررہ کرنے والے

وَلِتَطْبِیْنَ قُلُوْبُکُمْ بِہٖ ۝ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ

اور تاکہ مطمئن ہو جاؤ اس دل تمہارے ساتھ اس اور (جی) نہیں ہے مدد مگر سے

عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ

اللہ کے پاس (سے)	جوز بردست ہے	حکمت والا ہے	تاکرناٹ دے	ایک / ایک	سے
				گروہ کو	کے

الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتُهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ۝

ان لوگوں میں	جنہوں نے کفر کیا	یا رسوا کرے / ذلیل کرے	تو وہ لوٹ جائیں	نا کام ہو کر	(سے)
		ان کو / ان کو			

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ

نہیں ہے	آپ کے	معاملہ سے	کوئی / اختیار	یا خواہ	وہ صاف	مہربان	ان پر	یا
تیلے			چینز		گروہ سے	ہو	اجائے	

يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ۝ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

وہ عذاب دے ان کو	تو بے شک وہ	ظالم ہیں	اور اللہ ہی کے	جو	آسمانوں میں ہے
			یہ ہے	کچھ	

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ

اور جو	زمین میں ہے	بخشش	جس کے لیے	اور عذاب	دے گا / دیتا ہے
کچھ		دے گا / دیتا ہے	وہ چاہتا ہے / چاہے گا		

مَنْ يَشَاءُ ۝ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ

جس کو وہ	اور اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے لوگو!
چاہے گا / چاہے				

أَمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً ۝ وَاتَّقُوا

جو ایمان	تم کھاؤ	سود	دو گنا	کئی گنا بنا کر	اور ڈرو
لائے ہو					

اللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ۝ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ

اللہ سے	تم ناکر تم	تم فلاح پا جاؤ	اور ڈرو / بچو	آگ سے	وہ جو	تیار کی گئی

لِلْكَافِرِينَ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ

کافروں کے لیے	اور اطاعت کرو اللہ کی	اور رسول کی	تاکر تم

تُرْحَمُونَ ۝ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ

تم رحم کیے جاؤ	اور جلدی کرو	طرف بخشش کے	اپنے رب کی طرف سے

وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ ۖ أُعِدَّتْ

اور جنت کے	عرض/چوڑائی	(برابر ہے) آسمانوں کے	اور زمین کے	تیار کی گئی ہے
------------	------------	-----------------------	-------------	----------------

لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَ

متقین کے لیے	وہ لوگ	جو خرچ کرتے ہیں	خوشحالی میں	اور
--------------	--------	-----------------	-------------	-----

الضَّرَّاءِ وَالْكُفَّيْنِ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ

تنگی میں	اور پی جانے/دبانے/بند کرنے	غصہ کو	اور درگزر کرنے والے ہیں
----------	----------------------------	--------	-------------------------

عَنِ النَّاسِ ۖ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ

لوگوں سے	اور اللہ	محبت رکھتا ہے احسان کرنے	اور وہ لوگ
----------	----------	--------------------------	------------

إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا

جب	وہ کرتے ہیں	بے حیائی کا کام	یا ظلم/بیعتہ	اپنے نفس پر	یاد	ذکر کرتے
----	-------------	-----------------	--------------	-------------	-----	----------

اللَّهُ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ

اللہ کا کہہ کر پھر بخشش مانگتے ہیں اپنے گناہوں کے لیے اور کون ہے جو بخشش دے

الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ تَفٍّ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا

گناہوں کو سوائے اللہ کے اور نہیں وہ اصرار کرتے اور اس کے جواہروں کے

وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ اُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ مَغْفِرَةٌ

اور وہ جانتے ہیں یہی نوبت ہے بدلہ ان کا بخشش ہے

مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّتْ تَجْرِي مِّنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ

ان کے رب کی طرف اور باغات بہتی ہیں ان کے نیچے سے نہریں

خَلِيدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ اَجْرُ الْعَمِلِينَ ۝ قَدْ

مہینہ رہنے والے ہیں ان میں اور کتنا اچھا اجر عمل کرنے والوں کا تحقیق

خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ۖ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

گزشتہ	تم سے پہلے	کئی / کئی	توجہ دلو پھر	زمین میں
		انتیں / لریقہ		

فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٥﴾ هَذَا

پھر دیکھو	کس طرح	ہوا	انجام	تھملائے والوں کا	یہ

بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٦﴾

بیان ہے	لوگوں کے لیے	اور ہدایت ہے	اور نصیحت ہے	تقویٰ والوں کے لیے

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ

اور نہ	خستہ / ہمت	اور نہ	غم کرو	اور تم ہی	بلند ہو	اگر ہو تم
	کرو / ہارو					

مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٧﴾ إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ

مومنین	اگر پہنچا تم کو	چھو جائے	کوئی زخم	تر متقی	پہنچا ہے	اس
	غم کو					قوم کو

قَرَحٌ مِّثْلُهُ ۖ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۚ

زخم	اس کی مانند	اور یہ دن	تم پھیرتے رہتے	لوگوں کے درمیان
			ہیں ان کو	

وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۖ

اور تاکہ جان لے	اللہ	ان لوگوں کو جو ایمان	اور بنالے تم میں سے	گواہ / شہید
		لائے		

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝۱۳۹ وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ

اور اللہ	ہیں محبت	ظالموں سے	اور تاکہ خالص کر لے	اللہ تعالیٰ	ان لوگوں کو
	رکھتا				

آمَنُوا وَيُحَقِّقَ الْكَافِرِينَ ۝۱۴۰ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا

جو ایمان لاؤ	اور مشاد سے	کافروں کو	یا کیا	سمجھا / گمان	تم داخل ہو
				تم نے / تم نے	جاؤ گے

الْجَنَّةَ وَلَكِنَّا يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

جنت میں	حال نہ نہیں	جانا اللہ نے	ان لوگوں کو	جنہوں نے	جہاد	تم میں سے
				جہاد کیا	کی	

وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٣٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ

اور نہیں جانا	ان کو جو صبر کرنے	اور البتہ تحقیق	تھے تم	تم تمنا کرتے	موت کی
	والے ہیں				

مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَدْ رَآيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ

اس سے پہلے	تم ملنا ت کرو	تو تحقیق	دیکھ لیا تم نے اس کو	اور تم	
	اس سے				

تَنْظُرُونَ ۚ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ خَلَتْ

تم دیکھ رہے تھے	اور نہیں ہیں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)	نہ ایک رسول	تحقیق	گزرا چکے	

مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۖ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ

آپ سے پہلے	کئی رسول	کیا پھر اگر وہ مر جائیں	یا وہ قتل کر	لوٹ جاؤ گے تم	
			دیئے جائیں		

عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۖ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَئِنْ

اوپر اپنی ایڑیوں کے	اور جو کوئی لوٹ جائے گا	اوپر اپنی دونوں ایڑیوں کے	تو ہرگز نہیں		
			کے		

يُضِرَّ اللَّهُ شَيْئًا ۖ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٣٣﴾

نقصان دے گا اللہ کو	کچھ بھی	اور عنقریب جزا دے گا اللہ	شکر کرنے والوں کو
---------------------	---------	---------------------------	-------------------

--	--	--	--

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا

اور نہیں	ہے	کسی نفس	کو مر جائے	مگر اللہ کے	ساتھ اللہ کے	لکھا ہوا ہے
		کے لیے		اذن سے	اذن کے	

--	--	--	--	--	--	--

مُؤَجَّلًا ۖ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۖ

مقررہ وقت	اور جو کوئی ارادہ کرے	دنیا کے ثواب کا	ہم دیں گے	اس میں سے
	گا		اس کو	

--	--	--	--	--	--	--

وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۖ وَسَنَجْزِي

اور جو کوئی ارادہ کرے	آخرت کے ثواب کا	ہم دیں گے	اس میں سے	اور عنقریب ہم
رے گا		اس کو		جزا دیں گے

--	--	--	--	--	--	--

الشَّاكِرِينَ ﴿١٣٤﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ

شکر کرنے والوں کو	اور کتنے ہی	نبیوں میں سے	جنگ / لڑے	اس کے	اس کی
		کوئی نہیں ہے	کی	ساتھ	میت

--	--	--	--	--	--	--

رَبِّیُّونَ کَثِیْرٌ فَبَا وَهْنُوا لِمَا اَصَابَهُمْ فِی

اللہ والوں / اللہ	بہت سے	تو نہ	انہوں نے	واسطے اس	دہنچان کو	میں
نے			سستی دکھائی	کے جو		

سَبِیْلِ اللّٰهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللّٰهُ

اللہ کے راستے (میں)	اور نہ انہوں نے کمزوری	اور نہ وہ دے	اور اللہ
	دکھائی		

یُحِبُّ الصّٰدِرِیْنَ ﴿۱۳۹﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ اِلَّا اَنْ

محبت رکھتا ہے صبر کرنے والوں	اور نہ	تھی	ان کی بات	نہ

قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِی

انہوں نے کہا	اے ہمارے رب! بخش دے	ہمارے گناہ	اور ہماری زیادتیاں	میں
	واسطے ہمارے			

اَمْرِنَا وَثَبَّتْ اَقْدَامَنَا وَاَنْصَرْنَا عَلَی الْقَوْمِ

ہمارے سامنے	اور جمادے	ہمارے قدموں کو	اور مدد فرما ہماری	اور ہر قوم کے
(میں)				

الْكَافِرِينَ ﴿١٣٤﴾ فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَ

کافر (کافر قوم کے مقابلے)	تو عطا کیا ان کو اللہ نے	ثواب	دنیا کا	اور
(جہنم)				

حُسْنِ ثَوَابِ الْآخِرَةِ ۖ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٥﴾

اچھا ہے	ثواب آخرت کا	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے
			ہے	

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا

اے وہ لوگو! جو ایمان	اگر تم اطاعت کرو	ان لوگوں کی	جنہوں نے کفر کیا
لہے ہو			

يَرُدُّكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٣٦﴾ بَلْ

وہ پھیر دیں گے	اور پر تمہاری ایڑیوں کے	تو لوٹ پلٹ	خسارہ پانے والے ہو	بلکہ
تم کو		جاؤ گے تم	جاؤ گے تم	

اللَّهُ مُوَلِّكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٣٧﴾ سَنُلْقِيْ فِيْ

اللہ	مددگار ہے تمہارا	اور وہ	بہترین مدد کرنے والا ہے	عنقریب ہم	میں
				ڈال دیں گے	

قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ

ان لوگوں کے دلوں (میں)	رعب کو	بوجہ اس	انہوں نے شرک کیا	ساتھ اللہ کے
کفر کیا		کے جو		

مَا لَهُمْ يُنْزِلُ بِهِ سُلْطَانًا ۖ وَمَا لَهُمُ النَّارُ ط وَ

جو نہیں	اسے نازل کیا	ساتھ اس	کوئی دلیل	اور کھانا ان کا	آگ ہے	اور
	کے					

بِئْسَ مَثْوًى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ

کتنا برا ہے	ٹھکانہ	ظالموں / ان کا جہنم	اور البتہ تحقیق	سچ کیا / سچ کہا	اللہ نے
		ہیں		تم سے / تم سے	

وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ ۖ كَتَّ إِذَا فَشِلْتُمْ وَ

اپنا / اپنے	جب تم قتل کر رہے تھے	اس کے اذن سے	یہاں تک	جب	بزدلی / ہمت ہار	اور
وعدہ / وعدے	ان کو		کہ		دیکھا ہی / دیکھا	

تَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا

جھگڑا کیا تم نے	معاہدے میں	اور نافرمانی کی تم نے	بعد اس کے	جو

أَرَاكُمْ مَا تَحِبُّونَ ۖ مِنْكُمْ مَنْ يَرِيدُ الدُّنْيَا وَ

اس نے دکھایا	جو تم پسند کرتے تھے	تم میں سے	کوئی چاہتا ہے / تمنا	دنیا کو	اور
تم کو					

مِنْكُمْ مَنْ يَرِيدُ الْآخِرَةِ ۖ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ

تم میں سے	کوئی چاہتا ہے / تمنا	آخرت کو	پھر	اس نے پھیر	ان سے
				دیا تم کو	

لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۖ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ

تا کہ وہ آزمائے تم کو	اور البتہ تمہیں معاف کر دیا	اس نے	تم سے	اور اللہ	فضل والا ہے

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُونَ

مومنوں پر	جب تم چڑھ جا رہے تھے	اور نہ تم مڑ / اور تم دیکھتے پھر	نہ دیکھتے تھے	نہ دیکھتے تھے	
-----------	----------------------	----------------------------------	---------------	---------------	--

عَلَى أَحَدٍ ۖ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاجِكُمْ

اور پر کسی ایک کے	اور رسول	بلا رہے تھے تم کو	تمہارے پیچھے سے		
-------------------	----------	-------------------	-----------------	--	--

فَإِنَّا بَكْمُ غَمًّا بِغَمِّ لِّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ

تو اس نے دیا تم کو	غم ساتھ غم کے	تار نہ	تم غم اُرد	اور اس کے جو	فوت ہو / چلا گیا
					گیا تم سے / تم سے

وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۖ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾ ثُمَّ

اور نہ	جو	دہنجا تم کو	اور اللہ	خبر رکھنے والا ہے	ساتھ اس	تم عمل	یہ
					کے جو	کرتے ہو	

أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُّعَاسًا

اتار اس پر	تم پر	غم کے بعد	امن / باعث	ایک اور نغمہ کو
			والی سکون	

يَغْشَى طَائِفَةً مِّنْكُمْ ۖ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ

جس نے ڈھانپ	ایک گروہ کو	تم میں سے	اور ایک گروہ	تحقیق	نکریں ڈال دیاں کو
یا					

أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ

ان کے نفسوں نے	وہ گمان کر رہے	اللہ کے	نا حق	جسار	جاہلیت کا
	تھے	بارے میں		گمان کرنا	ہوتا ہے

يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ

وہ کہہ رہے تھے	کیا	ہمارے	معاملے میں سے	کوئی چیز/کچھ بھی	کہہ دیجیئے	بے شک
		تھے				

الْأَمْرِ كُلِّهِ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا

معاملہ	وہ سارے کام سارا	اللہ ہی کے	وہ چھپا رہے	اپنے نفسوں میں	جو نہیں
	لے لے	تھے			

يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ

وہ ظاہر کر رہے	تیرے لیے	وہ کہہ رہے تھے	اگر	ہوتا	ہمارے	معاملے میں سے
تھے					لیے	

شَيْءٍ مَا قَتَلْنَا هُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ

کچھ/کوئی چیز	نہ ہم قتل کیے جاتے	اس جگہ	کہہ دیجیئے	اگر ہوتے تم	اپنے گروں میں

لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ

ابستہ نکل	وہ لوگ	لکھ دیا/لکھا	جن پر	قتل ہونا	طرف	اپنی قتل گاہوں کے
دھڑتے		گیا/گیا				

وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُبَحِّصَ مَا

اور تاکہ آزمائے اللہ اس کو جو تمہارے سینوں میں ہے اور تاکہ چھانٹ دے جو

فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ١١٣

تمہارے دلوں میں ہے اور اللہ جاننے والا

سینوں کے بھید

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ ١١٤

بے شک وہ لوگ جو تم میں سے جس دن آئے سامنے دو جماعتیں

ہوئیں / ملیں تھیں

إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ١١٥

بے شک / پھسلا یا تھا ان کو شیطان نے ساتھ بعض کے جو انہوں نے کمائی کی

وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ ١١٦ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ١١٧

اور البتہ معفیق / صاف / دیا اللہ نے ان کو بے شک اللہ تعالیٰ بخشنے والا بردبار ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا

اے وہ لوگو!	جو ایمان نہ	تم ہو جاؤ	ان لوگوں کی	جنہوں نے کفر کیا
لئے ہو			مرح	

وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ

اور انہوں نے کہا	واسطے اپنے بھائیوں کے	جب	وہ چلے پھرتے	زمین میں	ہیں

كَانُوا غُرَّةً لَّوْكَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا

تھے وہ	لڑنے والے	اگر وہ ہوتے	ہمارے پاس	نہ	وہ مرتے	اور نہ

قَتَلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۚ وَ

وہ قتل کیے	تاکہ مردے	اللہ	اس کو	حسرت کا سبب	ان کے دلوں میں	اور
جاتے						

اللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾

اللہ	زندہ کرتا ہے	اور موت دیتا ہے	اور اللہ	ساکھتا ہے	تم کرتے ہو	دیکھنے والا ہے

وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتِمْتُمْ لِمَغْفِرَةٍ

اور البتہ اگر	مارے گئے تم	اللہ کے راستے میں	یا مارے گئے تم	البتہ بخشش ہے
---------------	-------------	-------------------	----------------	---------------

مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَئِنْ مُتِمْتُمْ

اللہ کی طرف سے	اور رحمت	وہ بہتر	اس سے	وہ جمع کر رہے	اور البتہ اگر	مرہا جاؤ گے
----------------	----------	---------	-------	---------------	---------------	-------------

أَوْ قُتِلْتُمْ لِيَ اللَّهِ تَحْشُرُونَ ﴿١٥٥﴾ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ

یا قتل کیے جاؤ گے	البتہ اللہ کی طرف	تم اکٹھے کیے جاؤ گے	اس سے	تو اس سے	رحمت / رحمت	سے
-------------------	-------------------	---------------------	-------	----------	-------------	----

اللَّهِ لِنْتُ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فظًا غَلِيظًا الْقَلْبُ

اللہ کی	تم نرم / تم نرم	ان کے لیے	اور اگر	ہوتے تم	تند خ	سخت دل
---------	-----------------	-----------	---------	---------	-------	--------

لَا تَفْضُوا مِنْ حَوْلِكَ مَدْفَعُهُمْ وَاسْتَغْفِرْ

البتہ منسٹر ہو جائے	تیرے آس پاس سے	اس دروازے کی	ان سے	اور بخشش مانگیے
---------------------	----------------	--------------	-------	-----------------

لَهُمْ وَشَاوَرَهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ

ان کے لیے	اور مشورہ کروان سے	سامعہ / سامعہ میں	بہر جب	مختصہ ارادہ کریں	تو بھروسہ کریں
		میں		آپ	

عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

اللہ پر	بے شک اللہ تعالیٰ	محبت رکھتا ہے	بھروسہ کرنے والوں سے	اگر
		ہے		

يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ ۖ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ

مدد دے تمہاری اللہ	تو نہیں	کوئی غالب	تم پر	اور اگر	وہ چھوڑ دے	تو کون
		انے والہ			تم کو	

ذَٰلِ الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِّنْ بَعْدِهِ ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

وہ جو	مدد دے تمہاری	اس کے بعد	اور اللہ پر ہی	پس چاہیے کہ
				توکل کیا کریں

الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَغُلَّ ۖ وَمَنْ

مومن / ایمان والے	اور نہیں	ہے (نااہل) کسی نبی کے	کہ	وہ خیانت	اور جو کوئی
		یہ		کرے	

يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ

خیانت کرے گا	وہ لے	ساقہ اس کے جو	اس نے	دن قیامت کے	پھر	پورا پورا	ہر
	۶۷		خیانت کی			دیا جائے گا	

نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمِنْ

شخص کو	جو اس نے کماٹی کی	اور وہ	نہ ظلم کیے جائیں گے	کیا بھلا جو

اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطِ مَنِ اللَّهِ

پیروی کرے	اللہ کی رضا کی	اس شخص کی طرح	پلٹے	ساتھ ناراضگی کے	اللہ کی طرف سے
		ہو سکتا			

وَمَا لَهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ

اور ٹھکانہ اس کا	جہنم ہے	اور کتنی بری ہے لوٹنے کی جگہ	وہ	درجوں میں	نزدیک
				ہیں	

اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ

اللہ نے	اور اللہ	دیکھنے والا	اس کو	وہ عمل کرتے ہیں	البتہ تحقیق	احسان کیا	اللہ نے
		ہے					

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ

مومنوں پر جب ایسیجا ان میں ایک رسول ان کے نفسوں میں سے

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وہ پڑھتا/تلاوت ان پر اس کی آیات اور وہ پاک کرتا اور وہ سکھاتا کتاب ہے ہے ان کو ہے ان کو

وَالْحِكْمَةَ ۚ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٣﴾

اور حکمت اور اگرچہ تو وہ اس سے پہلے البتہ گمراہی میں

أَوَّلًا أَصَابَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا ۚ

کیا پہلا جب پہنچی تم کو رٹ مصیبت تحقیق پہنچائی تم نے اس سے دوگنی

قُلْتُمْ أَنِّي هَٰذَا ۖ قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنفُسِكُمْ ۖ إِنَّ

کہا تم نے کہاں سے؟ کہہ دیجیے وہ تمہارے نفسوں کی طرف سے ہے بے شک

اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ

اللہ	اوپر	ہر	پہنچنے کے	قدرت رکھنے	اور جو کچھ	دہنچا تم کو	جس دن
				والدہ			

الَّتَقَىٰ الْجَمْعَيْنِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

میں تمہیں	دو جماعتیں	پس اللہ کے اذن سے	اور تاکہ وہ جان	مؤمنوں کو
			۷	

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۖ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

اور تاکہ وہ جانے	ان لوگوں کو	جنہوں نے	اور جبکہ کہا گیا	ان کو	آؤ
		منافقت کی			

فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا ۚ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ

جنگ کرو	اللہ کے راستے میں	یا مدافعت کرو	انہوں نے کہا	اگر ہم جانتے ہوتے

فِتَالًا لَا تَبْعُكُم ۚ هُمْ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ اقْرَبُ

جنگ کرنا	البتہ ہم پیروی کرتے تمہاری	وہ	کفر کے لیے	اس دن	زیادہ قریب
					تھے

مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ

ان سے	ایمان کے بہ نسبت	وہ کہہ رہے تھے	اپنے مونہوں کے ساتھ	جو	ہمیں تھا
	یہ	ایمان	کے		

فِي قُلُوبِهِمْ ط وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٤﴾ الَّذِينَ

ان کے دلوں میں	اور اللہ	زیادہ جانتا	ساقی	وہ چھپاتے ہیں	وہ لوگ
		ہے	کے جو		

قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ط

جنہوں	واسطے اپنے بھائیوں	اور وہ خود بیٹھے	اگر	وہ اطاعت کرتے	نہ وہ مارے / نہ وہ قتل
نے کہا	کے	گئے		ہماری	جاتے / کیے جاتے

قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ

کہتے تھے	بس ہٹا دو	اپنے نفسوں سے	موت کو	اگر	ہو تم

صِدِّقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ

سچے	اور نہ	تم خیال کرو	ان لوگوں کو	جو مارے گئے	راستے میں

اللَّهُ أَمْوَاتًا ۖ بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ۝۷

اللہ کے	مردہ	بلکہ زندہ ہیں	اپنے رب کے ہاں	وہ رزق دیئے جاتے ہیں
---------	------	---------------	----------------	----------------------

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَكَيْتَبُشِرُونَ

خوش ہیں	ساتھ اس	عطا کیا ان کو اللہ نے	اپنے فضل سے	اور وہ خوش خبری پاتے ہیں
---------	---------	-----------------------	-------------	--------------------------

بِالَّذِينَ كُمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ ۚ إِلَّا خَوْفٌ

ان لوگوں کے بارے	انہیں وہ ملے	ان کو	ان کے پیچھے سے	نہ نہیں	کوئی خوف
------------------	--------------	-------	----------------	---------	----------

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝۱۷ كَيْتَبُشِرُونَ بِنِعْمَةِ

ان پر	اور نہ وہ	غمگین ہوں گے	وہ خوشیاں سناتے ہیں	نعمت پر
-------	-----------	--------------	---------------------	---------

مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۚ وَآَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ

اللہ کی طرف سے	اور فضل پر	اور بے شک	اللہ تعالیٰ	نہیں	ضائع کرتا	اجر
----------------	------------	-----------	-------------	------	-----------	-----

الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۴۱ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ

ایمان والوں کا وہ لوگ جنہوں نے بیٹیک کہا اللہ کے لیے اور رسول کے لیے

مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۝ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا

اس کے بعد جو پہنچا ان کو زخم ان لوگوں کے لیے جنہوں نے / جنہوں نے احسان کیا نیکی کی

مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرَ عَظِيمٍ ۝۱۴۲ الَّذِينَ قَالَ لَهُمْ

ان میں سے اور تقویٰ اختیار کیا اجر سے بہت بڑا وہ لوگ کہا ان کو

النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ

لوگوں نے بے شک / گردہ تحقیق جمع ہو گئے ہیں تمہارے پس ڈرو ان سے

فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۝ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝۱۴۳

اس (بات) نے بڑھا ایمان اور کہا انہوں نے کافی ہے ہم کو اللہ اور کتنا اچھا کارساز دیا ان کو

فَاَنْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّ لَهُمْ

اور وہ پلٹ آئے ساتھ نعمت کے اللہ کی طرف سے اور فضل کے نہیں جھوٹا ان کو

سُوٓءٍ ۙ وَاتَّبِعُوا رِضْوَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيْمٍ ﴿١٤٣﴾

کسی / نقصان اور انہوں نے اللہ کی رضا کی اور اللہ بڑے فضل والا ہے

تکلیف دینے دیروں کی

اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَآءَهُ ۚ فَلَا تَخَافُوهُمْ

بے شک یہ شیطان ہے جو ڈراتا ہے اپنے دوستوں کو ترسے تم ڈرو ان سے

وَخَافُوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٤٤﴾ وَلَا يَحْزُنُكَ

اور ڈرو مجھ سے اگر ہو تم مومن / ایمان لانے والے اور نہ غمگین کریں مجھ کو

الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ اِنَّهُمْ لَنُيْضِرُّوْا

وہ لوگ جو جلدی کرتے ہیں کفر میں بے شک وہ ہرگز نہیں نقصان دے

سکتے

اللَّهُ شَيْئًا ط يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطًّا فِي

اللہ کو کچھ بھی چاہتا ہے اللہ کو نہ رکھے ان کے لیے کوئی حصہ میں

الْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا

آخرت (میں) اور ان کے عذاب ہے بڑا بہ شک وہ لوگ جنہوں نے خرید لیا

الْكَفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَصُورُوا اللَّهُ شَيْئًا ۖ وَلَهُمْ

کفر کو بدلے ایمان کے برقرار نہیں وہ نقصان دہ اللہ کچھ بھی اور ان کے لیے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥٠﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ

عذاب ہے دردناک اور نہ گمان کریں وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا بہ شک

نُبَلِّ لَهُمْ خَيْرًا لِّنَفْسِهِمْ ط إِنَّمَا نُبَلِّ لَهُمْ

ڈھیل دے واسطے ان بہتر ہے ان کے نفسوں کے لیے بہ شک ہم بہت دے واسطے ان کے

رہے ہیں کے رہے ہیں

لِيَزِدَّادُ وَاٰثِمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٨﴾ مَا كَانَ

تاکر وہ بڑھ جائے گناہ میں اور ان کے لیے عذاب ہے رسوا کرنے والا نہیں ہے

اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ

اللہ کہ چھوڑ دے مومنوں کو اور یہ اس کے جرم ہو تم اور یہ (جس حال میں تھیں) اس کے (پر ہو)

يَسِيرَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ

وہ چھانٹ دے ناپاک کو پاک سے اور یہ (نہیں) ہے کہ آسمان سے تم کو

عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ

اور یہ غیب کے اور لیکن اللہ تعالیٰ چن لیتا ہے اپنے رسولوں میں سے جس کو

يَشَاءُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِنْ تُوْمِنُوا وَ

چاہتا ہے پس ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسولوں اور اگر تم ایمان لاؤ گے اور

تَتَّقُوا فَلَکُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿۱۸﴾ وَلَا یَحْسَبَنَّ الَّذِینَ

تقی کرو گے	تو تمہارے لیے	اجز بہت بڑا	اور نہ	گمان کریں	وہ ہوگ
ہے	ہے				

یَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّاهُمْ ط

جو بخل کرتے ہیں	ساتھ اس	عطا کیا ان کو اللہ نے	اپنے فضل سے	وہ	اچھا / بہتر	ان کے لیے
ہیں	کے جو				ہے	ہے

بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّاهُمْ ط سَیُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ یَوْمَ

بلکہ	وہ	برا ہے ان کے لیے	عنقریب وہ طوق	جو / اس	انہوں نے	ساتھ	دن
		بدرتہ ان کے لیے	پہنائے جائیں گے	بجو	بخل کیا	اس کے	

الْقِیَمَةِ ط وَلِلّٰهِ مِیرَاتُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط و

قیامت کے	اور اللہ ہی کے	میراث آسمانوں کی	اور زمین کی	اور
لیے ہے				

اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِیرٌ ﴿۱۹﴾ لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ

اللہ	ساتھ	تم عمل کرتے ہو	باخبر ہے	البتہ تحقیق	سن لی	اللہ نے
کے جو						

قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ

بات	ان لوگوں	جنہوں نے	بے شک	اللہ	محتاج/فقیر	اور ہم	غنی ہیں/امیر
	کہا				ہے		ہیں

سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ

عنقریب ہم	اس کو جنہوں نے	اور قتل کرنا	نبیوں کو	ناحق
لکھیں گے	کہا ہے	ان کا		

وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝ (۱۸۱) ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ

اور ہم کہیں گے	چکھو	عذاب	جہنم کا	یہ	جو اس	آگے بھیجا
					کے جو	

أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝ (۱۸۲)

تمہارے ہاتھوں نے	اور بے شک	اللہ تعالیٰ	ہیں	بہت ظلم کرنے والا	بندوں کے لیے

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلا نُوْمِنَ

وہ لوگ	جنہوں نے	بے شک	اللہ	عہد	ہم سے	کہ نہ	ہم ایمان لائیں
	کہا	نے		لے رکھا ہے			

لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ

کسی رسول کے لیے	یہاں تک	وہ لائے ہمارے	ایک قربان	کھا جائے	آگ	کہہ دیجیے
کہ	پاس	پاس		اس کو		

قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّكْرِ

تحقیق	آئے تھے تمہارے	کئی رسول	مجھ سے پہلے	ساتھ روشن دلائل اور	ساتھ اس دھن
پاس				کے	کے جو

قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾

کہا تم نے	تو کیوں	قتل کیا تم نے ان کو	اگر	ہو تم	سچے

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا

پھر اگر	انہوں نے جھٹلایا	تو تحقیق	جھٹلایے	کئی رسول	مجھ سے پہلے	وہ لائے
تجھ کو			گئے			

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ

روشن دلائل	اور صحیفے	اور کتاب روشن	ہر	نفس

ذَٰئِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ

چکھنے والا ہے	موت کو	ار بے شک	تم پورے	اپنے اجر	دن قیامت کے
			کے دیئے جاؤ گے		

فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۚ

ترجہ کوٹی	دور / ہٹا	آگ سے	اور داخل کر دیا گیا	جنت میں	تو تحقیق	وہ کامیاب ہوا
	لیا / دیا					

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ۝۱۸۵ كُتِبُوهٖ

اور نہیں	دنیا کی زندگی	مگر	دھوکے کا سامان	البتہ تم ضرور آزمائے	جاؤ گے

فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ تَدْرِكُونَ ۚ وَلِتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ

اپنے مالوں میں	اور اپنے نفسوں میں	اور البتہ تم ضرور سونگے	ان لوگوں سے

أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

جو دیئے گئے کتاب	تم سے قبل	اور ان لوگوں سے	جنہوں نے شرک کیا

أَذَى كَثِيرًا ۖ وَإِنْ تَصَبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ

اذیت / تلیف	بیست سی	ادراثر	تم جبر و	ادرم تقوی کرو	توبه شک	ی
-------------	---------	--------	----------	---------------	---------	---

مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ

پختہ عمر	لیا اللہ نے	اور جب	عزم کے کاموں / بڑی ہمت کے میں سے ہے / کاموں میں سے ہے
----------	-------------	--------	--

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا

ان لوگوں سے	جو دیئے گئے کتاب	البتہ تم ضرور بیان	لوگوں کے لیے	اور نہ
		کرو گئے اس کو		

تَكْتُبُونَهُ ۚ فَبِذْءِهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ

تم جعباؤں سے اس کو	تو انہوں نے دیکھا	اپنی بیٹیوں کے	اور انہوں نے بیچ	اس کو
	دیا اس کو		ڈال دیا	

ثُمَّ نَا قَلِيلًا ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٤﴾ لَا تَحْسَبَنَّ

تم خیال آرد	ز	ده خرید و فروخت	جو	تو کتنا براه	تھوڑی قیمت کے عوض
		کراہے ہیں			

الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحِبَّدُوا

ان لوگوں کو	جو خوش ہو	ساتھ اس	وہ لائے	اور وہ	چاہتے	کہ	وہ تعریف کیے
	رہے ہیں	کے جو		محبت رکھتے	ہیں		جائیں

بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبْنَهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ

ساتھ اس	نہیں	انہوں نے کیا	تو نہ	تم خیال کرو	تم ٹھان	کامیاب ہونا	عذاب سے
کے جو				ان کو	ان کو		

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ

اور ان کے لیے	عذاب ہے	درد ناک	اور اللہ کے لیے	بادشاہت	آسمانوں کی اور
				ہے	

الْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي

زمین کی	اور اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	تاد رہے	بے شک	میں

خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

آسمانوں اور زمین کی پیدائش (میں)	اور اختلاف	ایک	دوسری رات کا	اور دن کا
			کے پیچھے آنا	

لَا يَتَّبِعُ لَدُولِ الْأَلْبَابِ ۚ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ ﴿١٩٠﴾

البتہ نشان	عقل والوں کے لیے	یہ وہ لوگ تھیں جو یاد کرتے ہیں
ہیں		

اللَّهُ قَبِيلاً وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ

اللہ کو	کمزور حالت	اور بیٹھی حالت	اور اوپر اپنے پہلوؤں کے	اور غور و فکر کرتے ہیں
	میں		اگر ٹوٹے	

فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ

آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں	اے ہمارے	ہیں	تو نے پیدا کیا
	رب!		

هَذَا بَاطِلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

یہ (سب) باطل ہے/بے فائدہ	پاک ہے تو	ہیں بچاؤ کر	آگ کے عذاب سے
ناحق/بے مقصد			

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ۖ وَمَا

اے ہمارے	بے شک تو	جس کو تو داخل کرے گا آگ میں تو تعزیر	تو نے رسوا کیا اس کو	اے نہیں
رب!				

لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعْنَا مُنَادِيًا

ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	اے ہمارے	بے شک ہم	سنام نے	ایک بکار نے
		رب !	ہی نصیر		والے کو

يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۖ رَبَّنَا

پکارتا ہے/ تھا	ایمان کے لیے	ایمان لے آؤ	اپنے رب	تو ایمان لائے ہم	اے ہمارے رب !
			کے ساتھ		

فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا

پس بخش دے	ہمارے گناہ	اور درگزر	ہم سے	ہماری برائیاں	اور فوت کر ہمیں
ہمارے لیے		دے			

مَعَ الْأَبْرَارِ ۝ رَبَّنَا وَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ

ساتھ نیک لوگوں کے	اے ہمارے	اور دے ہم کو	جو وعدہ کیا تو نے ہم سے	اد پر	اپنے رسولوں کے
	رب !				

وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝

اور نہ	تو رسوا کر ہم کو	قیامت کے دن	بے شک تو	تو خلاف	وعدے کو
				کرے گا	

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ

تو قبول کر لیا	ان کے لیے	ان کے رب	بے شک میں	نہیں میں ضائع کروں	عمل کو
		نے		گما	

عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُم مِّنْ

کسی عمل کرنے	تم میں سے	خواہ کوئی مرد ہو	یا	عورت	بعض تم میں سے	سے
والے گما						

بَعْضٍ ۚ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ

بعض (سے)	تو وہ لوگ	جنہوں نے ہجرت	اور وہ نکالے گئے	اپنے گھروں سے
نہیں		کی		

وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقَتِلُوا لَا كُفْرَانَ

اور وہ اذیت ستائے	میری راہ میں	اور انہوں نے جنگ	اور وہ مارے گئے	البتہ میں ضرور دور
دیئے گئے		کی		کروں گما

عَنْهُمْ سَبَائِلِهِمْ وَلَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

ان سے	برائیاں ان کی	اور البتہ میں ضرور داخل	باغات میں	بہتی ہیں	سے
		کروں گما ان کو			

تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ

ان کے نیچے نہریں	بدلہ/عطا ہے	اللہ کے پاس سے / جناب اللہ کی	اور اللہ	اس کے پاس
------------------	-------------	-------------------------------	----------	-----------

حُسْنُ الثَّوَابِ ۝ لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ

اچھا بدلہ ہے	نہ	دھوکے میں ڈالے	چلنا پھرنا	ان لوگوں کو
		تجمعہ کو		

كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۝ مَتَاءً قَلِيلٌ ۝ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ

جنہوں نے کفر کیا	ملکوں میں / شہروں میں	نادرہ ہے	تھوڑا سا	پھر	ٹھکانہ ان کا
------------------	-----------------------	----------	----------	-----	--------------

جَهَنَّمَ ۝ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

جہنم ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	لیکن وہ لوگ	جنہوں نے اپنے رب سے
				تقویٰ کیا ہے

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

ان کے لیے	باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے
یہ	ہیں				ہیں

فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ

ان میں	مہمانی ہو	اللہ کے پاس	اللہ کی طرف	اور جو کچھ	اللہ کے پاس ہے	اچھا ہے
	گی	سے	سے			

لِّلأَبْرَارِ ۝ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

نیکیوں والوں کے	اور بے شک	اہل کتاب میں سے	البتہ جو	ایمان رکھتا	اللہ پر
یہ				ہے	

وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشَعَيْنَ لَلَّهِ

اور جو	نازل کیا گیا	تمہاری طرف	اور جو	نازل کیا گیا	ان کی طرف	ڈرنے والے ہیں	اللہ کے لیے

لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

ہیں	بیعت / وہ بیعت	بدلے اللہ کی آیات	تھوڑے پیسوں / پیسے	یہی لوگ	ان کے لیے
			کے عوض		ہے

أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

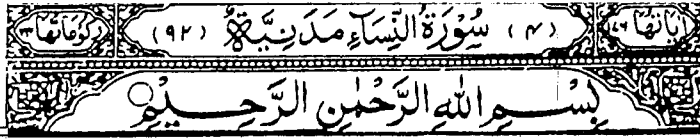
اجران کا	ان کے رب کے پاس	بے شک اللہ	جلد لینے والا	حساب
	ہے		ہے	

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا ق

اے	لوگو! جو ایمان	صبر کرو	اور تقابیلے/ باہم صبر	اور تیار/ آمادہ رہو
لڑتے ہو			درجہ کرو/ کرو	رہو/ باہم رابطہ رکھو

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

اور ڈسو اللہ سے	تار تم	تم نلاح پا جاؤ
-----------------	--------	----------------



النِّسَاءِ

کن نیکو نام

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ

اے	مگر !	تقویٰ / ڈرو	اپنے رب	وہ / جس	پیدا کیا تم کو	سے
		کرو	تھے / کا	جو / اپنے		

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا

ایک جان / ایک نفس	اور پیدا کیا	اس سے	اس کا جوڑا	اور پھیلا	ان دونوں سے
(سے)				دیئے	

رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ

مرد	بہت سے	اور عورتیں	اور ڈرو اللہ سے	وہ ذات	تم ایک دوسرے سے
					سوال کرتے ہو

بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ①

ساتھ اس	اور رشتہ داروں (کے پاس)	بے شک اللہ تمہاری	تم پر	نگران
(اللہ کے نام سے)				

وَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ

اور دو	یتیموں کو	ان کے مال	اور نہ	تم بدل کر دو	ناپاک کو

بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ ط

پاک سے	اور نہ	تم کھاؤ	ان کے مال	طرف	اپنے مالوں کے (ملا کر)
--------	--------	---------	-----------	-----	------------------------

إِنَّهُ كَانَ حُبًّا كَبِيرًا ۝ وَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا تَقْسِطُوا

یقیناً وہ	ہے	گناہ	بہت بڑا	اور اگر	ڈرو/خوف	کر نہ	تم انصاف کر
					تم	تم کو	سکوئے

فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِثْنِ

یتیموں میں (یتیموں)	تو نکاح کرلو	جو	پسند آئیں	تم کو	عورتوں میں سے	دو دو

وَتِلْكَ وَرُبْعٌ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً

اور تین تین	اور چار چار	بہر اگر	ڈساو تم	کر نہ	تم عدل کرو گے	تو ایک ہی سے
-------------	-------------	---------	---------	-------	---------------	--------------

أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ط ذَلِكَ أَدْنَىٰ ۖ أَلَّا تَعُولُوا ۝

یا جن کے مالک ہوئے	تمہارے دائیں	یہ	قریب (اس)	کر نہ	تم ایک طرف	تم بے انصافی
	بلکہ تم		ہے (کے)		جھٹ جاؤ	کرو گے

وَاتُوا النِّسَاءَ صَدُقَتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ

اور دو عورتوں کو	ان کے ہر	خوش دلی سے	پھر اگر وہ خوش سے	تمہارے سے / یا سے
			دے دیں	یہ

شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ۝ وَلَا تَوْتُوا

کسی چیز کے	اس میں سے خود	آگاہ و اس کو	خوش مزہ	خوش گواہ	اور نہ	تم دو
			ہو کر	بنا کر		

السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيًّا

بے وقوفوں کو	اپنے مال	وہ جو	بنایا اللہ نے	تمہارے لیے	قیام / قائم رہنے	قیام / قائم رہنے
					زندگی	ماذریعہ

وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا

اور سہاق دوان کو	اس میں	اور پہناؤ / کپڑا دو	اور کہو	ان کو بات
		ان کو	ان کو	

مَعْرُوفًا ۝ وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَإِنْ

بعلی / ابھی	اور آزمائش کرتے ہیں یتیموں کو	یہاں تک جب	وہ پہنچ	نکاح کی	پھر اگر
		سے	جائیں	عمر کو	

اَنْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ ؕ وَلَا

پانوس یا ورم یا ورم	ان میں سے بھلائی / سمجھ بوجھ	تو دے دے دے دے	ان کو	ان کے مال	اور نہ
---------------------------	---------------------------------	----------------	-------	-----------	--------

تَاْكُلُوْهَا سُرَاقًا وَّيَدَارًا اَنْ يَّكْبُرُوْا ؕ وَمَنْ كَانَ

تم کھاؤ ان کو	اسراف کرتے	اور جلدی کرتے	کہ وہ بڑے ہو جائیں	اور جو کوئی	ہو
---------------	------------	---------------	--------------------	-------------	----

غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ؕ وَمَنْ كَانَ فَقِيْرًا فَلْيَاْكُلْ

ایسے غنی / مالدار	بس چاہیے نہ / پر بھیڑ بھاری	اور جو کوئی ہو	محتاج	تو چاہیے نہ / وہ کھائے
-------------------	-----------------------------	----------------	-------	------------------------

بِالْمَعْرُوْفِ ؕ فَاِذَا دَفَعْتُمْ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ

ساتھ معروف / بھلے طریقے	پھر جب	دے دو تم	ان کو	ان کے مال
-------------------------	--------	----------	-------	-----------

فَاَشْهَدُوْا عَلَيْهِمْ ؕ وَكَفٰ بِاللّٰهِ حَسِيْبًا ۝۶ لِلرِّجَالِ

تو گواہ بناؤ	ادھر ان / ان پر	اور کافی ہے	اللہ	حساب لینے والا	مردوں کے لیے
--------------	-----------------	-------------	------	----------------	--------------

نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۝

ایک حصہ ہے	اس میں	چھوڑ جائیں	والدین	اور رشتہ دار	اور
سے جو					

لِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ

عورتوں کے	ایک حصہ ہے	اس میں	چھوڑ جائیں	والدین	اور رشتہ دار
لیے		سے جو			

مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۝ وَإِذَا

اس میں	کم / زیادہ	اس میں	یا	زیادہ	حصہ ہے	مقرر کیا ہوا	اور جب
سے جو	ہو / ہو	سے		ہو / ہو			

خَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ

حاضر ہیں	تقسیم وقت	رشتہ دار	اور یتیم	اور مسکین / محتاج

فَارْزُقُوهُمْ مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۝

تو رزق دوان کو	اس میں سے	اور کہو	ان کو	بات	بھلی

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ كُوتِرُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا

اور چاہیئے کہ ڈریں	وہ لوگ	اگر وہ چھوٹے بچوں	اپنے پیچھے سے	اولاد	کمزور
--------------------	--------	-------------------	---------------	-------	-------

خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ①

وہ ڈرتے ہوں	ان / ان کے	پس چاہیئے کہ ڈریں	اور چاہیئے کہ کہیں	بات	درست / محکم
	پر / بارے میں	اللہ سے			

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنشَاءً

بے شک وہ لوگ	جو کھاتے ہیں	مال یتیموں کے	ظلم کے ساتھ	بے شک
--------------	--------------	---------------	-------------	-------

يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا ②

وہ کھاتے ہیں	اپنے پیٹوں میں	آگ	اور عنقریب وہ داخل	بڑی آگ میں
			ہوں گے	

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِي كَرَّمْتُمْ حَظًّا

وصیت کرتا ہے تم کو اللہ	تمہاری اولاد کے بارے میں	لڑکے کے لیے	مانند	حصہ
-------------------------	--------------------------	-------------	-------	-----

الْأُنثَيَيْنِ، فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ

دو لڑکیوں کے	پھر اگر	ہوں وہ	عورتیں	دو سے اوپر	تو ان عورتوں کے لیے
					ہے

ثُلُثًا مَّا تَرَكَ، وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ط

دو تہائی	جو اس نے چھوڑا	اور اگر	ہو	ایک لڑکی	تو اس کے
					لیے

وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ

اور واسطے اس کے	ہر ایک کے لیے	ان دونوں	بچھا حق ہے	اس سے	اس نے چھوڑا
ماں باپ کے		سب سے		سے جو	

إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ، فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتُهُ

اگر	ہے	اس کے	اولاد / بچہ	پھر اگر	ہیں	اس کے لیے	اولاد / بچہ	اور	وارث ہوئے
	لیے								اس کے

أَبَوُهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ، فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ

اس کے	تو اس کی ماں	تیسرا حق ہے	پھر اگر	ہوں	اس کے	بہن بھائی	تو اس کی ماں
والدین	کے لیے				(بہن)		کے لیے

السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ط

جسٹا حصہ ہے	وصیت بلوری کرنے کے بعد	وصیت /	اس	یا قرض کی ادائیگی
		جائے	کی	کے بعد

أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ

تمہارے آباؤ اجداد	اور تمہارے بیٹے	نہیں تم جانتے	ان میں سے	زیادہ قریب	تمہارے لیے
			کون	ہے	

نَفْعًا ط فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

نفع کے لحاظ سے	فریضہ ادا کرنا ہے	اللہ کی طرف سے	بے شک اللہ تعالیٰ	ہے	علم والا

حَكِيمًا ۝ وَلكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِن لَّمْ

حکیم - والد	اور تمہارے لیے	آدھا ہے	جو چھوڑا	تمہاری بیویوں سے	اگر نہ

يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِن كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ

ہے	ان کے لیے	اولاد کوئی	بہر اگر	ہے	ان کے لیے	اولاد	تمہارے لیے
		انچھ					

الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكْنِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يُوَصِّينَ بِهَا

جو تمہا حصہ	اس میں	وہ چھوڑ	وصیت کے بعد	وہ عورتیں وصیت	جس کی
ہے	سے جو	جائیں		رہ جائیں	

أَوْ دَيْنٌ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ

یا قرض کی ادائیگی	ادراں عورتوں	جو تمہا حصہ	اس میں	چھوڑا تم نے	اگر نہیں	ہے	تمہارے
کے بعد	کے لیے ہے		سے جو				لیے

وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّنُونُ مِمَّا

ارلاد	پہرا اگر ہے	تمہارے لیے	ارلاد	تو ان عورتوں	اٹھواں حصہ	اس میں
				کے لیے ہے		سے جو

تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٌ

چھوڑا تم نے	وصیت کے بعد	تم وصیت رجاؤ	جس کی	یا ادائیگی قرض	اور
				کے بعد	

إِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ

اگر ہے	ایک شخص	جس کی میراث	ملا لہ	یا کوئی عورت	اور اس	ایک
		لی جائے			کے لیے	بھائی بہن

أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ ۚ فَإِنْ كَانُوا

یا ایک بہن ہو تو واسطے ہر ایک کے	ان دونوں میں سے چھٹا حصہ ہے	پہراڑ	وہ سب ہوں

أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ

زیادہ	اس سے	تو وہ	شریک ہیں	ایک تہائی میں	بعد

وَصِيَّةٍ يُّوْطَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ غَيْرَ مُضَارٍّ ۚ وَصِيَّةٌ

وصیت کے	وصیت کی	اس کی	یا قرض (کی ادائیگی)	نہ نقصان / نہ ضرر پہنچانے	وصیت ہے
	جائے		دینے والا ہو	والد ہو	

مِّنَ اللَّهِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ط ۝ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ط

اللہ کی طرف سے	اور اللہ	جاننے والا	بردبار ہے	یہ	حدود ہیں اللہ کی
		ہے			

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

درجہ کوئی	اطاعت	اللہ	اور اس کے	وہ داخل کرے	باغات	بہتی ہیں	سے
	کرے گا	کی	سرسول کی	گاہ اس کو	میں		

تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

ان کے نیچے نہریں ہمیشہ رہنے والے اس اور یہیں کامیابی ہے بڑی

میں میں

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ

اور جو کوئی نافرمانی کرے گا اللہ کی اور اس کے اور تو شہ گاہ اس کی حدود کو

س رسول کی

يُدْخِلُهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا ۚ وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

وہ داخل کرے گا آگ ہمیشہ رہنے اس میں اور اس عذاب ہے اسواکن / ذیل کرنے

اس کو اس میں والد ہے کے لیے والد

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِّسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا

اور وہ عورتیں جنہیں ارتعاب بے حیائی کا تمہاری عورتوں میں سے تو گواہ بنالو

کریں

عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِّنْكُمْ ۚ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ

ان پر چار تم میں سے پھر اگر وہ گواہی دے تو روک ران کو

دیں

فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ

گھروں میں	یہاں تک	موت	یا بنا دے	اللہ تعالیٰ
-----------	---------	-----	-----------	-------------

لَهُنَّ سَبِيلًا ۝ وَالَّذِينَ يَأْتِيْنَهَا مِنْكُمْ فَادُّوْهُمَا

ان کے لیے	کوئی راستہ	اور وہ دو	جائیں (یعنی)	تم میں سے	تواذیت دوان
			اس کو (بے حیائی)		دونوں کو

فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۖ إِنَّ اللَّهَ

پھر اگر	وہ دونوں	اور اصلاح کر لیں	تو منہ موڑ لو / امراض	ان دونوں سے	بے شک	اللہ تعالیٰ
	توبہ کر لیں		کرو			

كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ۝ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ

توبہ قبول	ہر بار	بے شک توبہ	اللہ کے ذمہ ہے	ان لوگوں کے لیے
کرنے والے				

يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ

جو عمل کرتے ہیں	برا	جہالت کے ساتھ	پھر	توبہ کر لیتے ہیں	قریب سے
-----------------	-----	---------------	-----	------------------	---------

فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ

تو یہی توبہ نہیں	سہر بان ہوگا اللہ	اور پرانے	اور ہے	اللہ
------------------	-------------------	-----------	--------	------

عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ

علم والہ	حکمت والہ	اور نہیں ہے توبہ	ان لوگوں	جو عمل کرتے ہیں
----------	-----------	------------------	----------	-----------------

السَّيِّئَاتِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ

برے	یہاں تک	جب	حاضر ہوتی	ان میں سے	موت	وہ کہتا ہے
-----	---------	----	-----------	-----------	-----	------------

إِنِّي تُبْتُ الْغَنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ

میں نے	میں نے	اب	اور نہ	ان لوگوں	جو مر جاتے ہیں	اس حال	کافر ہیں
--------	--------	----	--------	----------	----------------	--------	----------

أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا

یہی لوگ	تیار کیا ہم نے	ان کے لیے	عذاب دردناک	اے وہ
---------	----------------	-----------	-------------	-------

الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ

موتے ہو !	جرائم	ہیں	حل	تمہارے لیے	تم وراثت بن جاؤ عورتوں کے
لے گئے ہو					

كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا

زبردستی / جبراً	اور نہ	تم روکو / تم مجبور کرو	تا کہ تم لے جاؤ	بعض	جو
		ان کو	ان کو		

اتَّيَسَّرُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ

دیا تم نے ان کو	مگر	یہ کہ	وہ ارتکاب کریں	کھلی بے حیائی کا

وَعَاثِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ

اور زندگی بسر کرو ان کے	کھلے طریقے سے	پھر اگر	تم ناپسند کرو ان کو
ساتھ			

فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا

تم پرستنا ہے	تم ناپسند کرو	ایک چیز کو	اور مردے	اللہ	اس میں	بھلائی

کَثِيرًا ①۹ وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ

بہت سی	اور اگر	ارادہ کرو تم	بدلنے کا	بیوی کو	جگہ
--------	---------	--------------	----------	---------	-----

زَوْجٍ، وَاتَّبِعْتُمْ أَحَدَهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ

بیوی کے	اور دے دیا تم نے	ان میں سے کسی	ڈھیروں مال	تم کو	اس میں
		آئیہ کو			سے

شَيْئًا، أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ②۰ وَكَيْفَ

کچھ بھی	کیا تم لوگ اس کو	الزام / بہتان	اور کچھ گناہ کے ساتھ	اور کس طرح	
		لٹا کر / لٹا کر			

تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَ

تم لوگ اس کو	حالانکہ حقیقی	پہنچ چکا	تم میں سے بعض	طرف بعض کے	اور
--------------	---------------	----------	---------------	------------	-----

أَخَذَنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ②۱ وَلَا تَنْكِحُوا

وہ لے چکیں	تم سے	عہد	دھنہ / کاٹھا	اور نہ	تم نکاح کرو
------------	-------	-----	--------------	--------	-------------

مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ط

جس	نکاح کر	تمہارے باپ	عورتوں میں سے	مگر	جو	حقیق گزر چکا
سے	چکے	(دادا دیرہ)				

إِنَّهُ كَانَ فَاخِشَةً وَمَقْتًا ط وَسَاءَ سَبِيلًا ٤ (٣٣)

بے شک وہ	ہے	بے حیائی کا کام	اور دشمنی کا سبب	اور بہت برا ہے	راستہ

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَ

حرام کردی	تم پر	تمہاری مائیں	اور تمہاری بیٹیاں	اور تمہاری بہنیں	اور
نہیں					

عَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَ

تمہاری پھوپھیاں	اور تمہاری خالائیں	اور بیٹیاں بھائی کی	اور بیٹیاں بہن کی	اور

أُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضَاعَةِ

مائیں تمہاری	جنہوں نے	دودھ پلایا تم کو	اور بہنیں تمہاری	رضاعت سے

وَأُمَّهَتْ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبِكُمُ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ

اور مائیں	تمہاری بیویوں کی	اور تمہاری	اور زیر تربیت	وہ جو	تمہاری گودوں میں ہیں
		بیویوں	مطہرات		
		کی بیٹیاں	تمہاری		

مِّنْ نِّسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا

تمہاری بیویوں میں سے	وہ جو	دخول کیا تم نے ساتھوں کے	پہراؤ	ہیں	تم ہو

دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ذَوَلَّائِلُ أَبْنَائِكُمُ

دخول کر چکے ان پر	تمہیں	کوئی گناہ	تم پر	اور بیویاں	تمہارے بیٹوں کی

الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ

وہ جو	تمہاری پشت سے ہیں	اور یہ کہ	تم جمع کرو	دو بہنوں کے درمیان

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

نہ	جو	تحقیق	گزرا چکا	بے شک اللہ	ہے	بخشنے والا	مہربان

مشکل الفاظ اور ان کے مادے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورۃ آل عمران

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۹۲	تَنَالُوا	ن ی ل		اِمِنَّا	ا م ن
	الْبِرِّ	ب ر ر		حِجِّ	ح ج ج
	تُحِبُّونَ	ح ب ب		اِسْتَطَاعَ	ط و ع
۹۳	حِلًّا	ح ل ل		سَبِيلًا	س ب ل
	تُنَزَّلَ	ن ز ل	۹۹	تَصَلُّونَ	ص د د
	فَاتُّوا	ا ت ی		تَبْعُونَهَا	ب غ ی
	فَاتْلُوهَا	ت ل و ا ت ل ی		عِوَجًا	ع و ج
۹۴	اِفْتَرَى	ف ر ی		بِغَافِلٍ	غ ف ل
	الْكَذِبِ	ك ذ ب	۱۰۰	تُطِيعُوا	ط و ع
۹۵	مِلَّةَ	م ل ل		فَرِيقًا	ف ر ق
	حَنِيفًا	ح ن ف		يُرْدُّوْكُمْ	ر د د
۹۶	اَوَّلَ	ا و ل		اِيْمَانِكُمْ	ا م ن
	بَيَّتَ	ب ی ت	۱۰۱	تَتْلَى	ت ل و ا ت ل ی
	وُضِعَ	و ض ع		يَعْتَصِمُ	ع ص م
	بِئْكَةَ	ب ك ك		هُدًى	ه د ی
	مُبْرَكًا	ب ر ك		مُسْتَقِيمٍ	ق و م
	هُدًى	ه د ی	۱۰۲	اتَّقُوا	و ق ی
	لِلْعَالَمِينَ	ع ل م		تَقْتِهِ	و ق ی
۹۷	مَقَامُ	ق و م		تَمُوتُنَّ	م و ت
	دَخَلَهُ	د خ ل	۱۰۳	وَاَعْتَصِمُوا	ع ص م

آیت نمبر	الفاظ	ماده	آیت نمبر	الفاظ	ماده
۱۰۳	بِحَبْلِ	ح ب ل	۱۰۶	يَوْمَ	ی و م
	تَفَرَّقُوا	ف ر ق		تَبَيَّضُ	ب ی ض
	وَاذْكُرُوا	ذ ك ر		وُجُوهَ	و ج ه
	نِعَمَتَ	ن ع م		تَسْوَدُ	س و د
	أَعْدَاءَ	ع د و		اسْوَدَّتْ	س و د
	فَالَفَ	أ ل ف		وُجُوهَهُمْ	و ج ه
	بِنِعْمَتِهِ	ن ع م		أَكْفَرْتُمْ	ك ف ر
	إِخْوَانًا	أ خ و		فَلُوقُوا	ذ و ق
	شَفَا	ش ف ی	۱۰۷	ابْيَضَّتْ	ب ی ض
	حُفْرَةٍ	ح ف ر		رَحْمَةٍ	ر ح م
	فَانْقَذَكُمُ	ن ق ذ		خَلِدُونَ	خ ل د
	تَهْتَدُونَ	ه د ی	۱۰۸	تَتْلُوهَا	ت ل و / ت ل ی
۱۰۴	يَدْعُونَ	د ع و		يُرِيدُ	ر و د
	يَا مُرُوءَ	أ م ر	۱۰۹	تُرْجَعُ	ر ج ع
	بِالْمَعْرُوفِ	ع ر ف		الْأُمُورُ	أ م ر
	يَنْهَوْنَ	ن ه ی	۱۱۰	خَيْرَ	خ ی ر
	الْمُنْكَرِ	ن ك ر		أُخْرِجَتْ	خ ر ج
	الْمُفْلِحُونَ	ف ل ح		تُؤْمِنُونَ	أ م ن
۱۰۵	تَفَرَّقُوا	ف ر ق		أَمَنَ	أ م ن
	وَاخْتَلَفُوا	خ ل ف		الْفَاسِقُونَ	ف س ق
	جَاءَ	ج ی ء	۱۱۱	يَضُرُّكُمْ	ض ر ر
	عَذَابٌ	ع ذ ب		أَذَى	أ ذ ی
	عَظِيمٌ	ع ظ م		يُولُوكُمْ	و ل ی

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۱۱	الْأَذْبَارَ	د ب ر	۱۱۷	الْحَيَوَةِ	ح ی ی
	يُنْصَرُونَ	ن ص ر		رِيحٍ	روح
۱۱۲	ضُرِبَتْ	ض ر ب		صِرٌّ	ص ر ر
	الدِّلَّةُ	ذ ل		حَرَتْ	ح ر ث
	تُقْفُوا	ث ق ف		أَنْفُسَهُمْ	ن ف س
	يَحْبِلُ	ح ب ل		فَأَهْلَكْتُهُ	ه ل ك
	وَبَاءُوا	ب و ء	۱۱۸	تَتَّخِذُوا	أ خ ذ
	الْمَسْكَنَةُ	س ك ن		بِطَانَةٍ	ب ط ن
	يَقْتُولُونَ	ق ت ل		حَبَالًا	خ ب ل
	عَصَوْا	ع ص ی		وَدُّوا	و د د
	يَعْتَدُونَ	ع د و		عَنَّتُمْ	ع ن ت
۱۱۳	لَيْسُوا	ل ی س		بَدَتْ	ب د و
	قَائِمَةٌ	ق و م		الْبَغْضَاءُ	ب غ ض
	يَتْلُونَ	ت ل و / ت ل ی		أَفْوَاهِهِمْ	ف و ه
	أَنَاءَ	أ ن ی		تُخْفِي	خ ف ی
	يَسْجُدُونَ	س ج د		صُدُّورُهُمْ	ص د ر
۱۱۴	يُسَارِعُونَ	س ر ع		أَكْبَرُ	ك ب ر
	الْخَيْرَاتِ	خ ی ر		يَبْنَا	ب ی ن
	الصَّالِحِينَ	ص ل ح	۱۱۹	تُحِبُّونَهُمْ	ح ب ب
۱۱۵	يَفْعَلُوا	ف ع ل		يُحِبُّونَكُمْ	ح ب ب
	يُكْفَرُوهُ	ك ف ر		لَقُوكُمْ	ل ق ی
۱۱۶	تُعْنَى	غ ن ی		خَلَوْا	خ ل و
	أَوَّلَا دُهُمْ	و ل د		عَضُّوا	ع ض ض
	شَيْئًا	ش ی ء		الْغَيْظِ	غ ی ظ

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
	مُوتُوا	م و ت		يَبْدُرُ	ب در
	يَغِيْظُكُمْ	غ ی ظ		اَذِلَّةٌ	ذل ل
	يَذَاتِ	ذ و و	۱۲۴	يَكْفِيْكُمْ	ك ف ی
	الصُّوْرُ	ص در		يُمِدُّكُمْ	م د د
۱۲۰	تَمَسَّسُكُمْ	م س س		مُنْزِلَيْنِ	ن ز ل
	حَسَنَةً	ح س ن	۱۲۵	تَصْبِرُوا	ص ب ر
	تَسُوْهُمْ	س و ء		تَتَّقُوا	و ق ی
	تُصِيبُكُمْ	ص و ب		يَأْتُوْكُمْ	أ ت ی
	سَيِّئَةً	س و ء		فَوْرِهِمْ	ف و ر
	يَفْرَحُوا	ف ر ح		يُمِدُّكُمْ	م د د
	تُصْبِرُوا	ص ب ر		مُسَوِّمِينَ	س و م
	كَيْدَهُمْ	ك ی د	۱۲۶	لِتَطْمَئِنَّ	ط م ا ن
	مُحِيطٌ	ح و ط	۱۲۷	لِيَقْطَعَ	ق ط ع
۱۲۱	غَدَوْتَ	غ د و		طَرَفًا	ط ر ف
	أَهْلِكَ	أ ه ل		يَكْتَبُهُمْ	ك ب ت
	تُبَوِّئُ	ب و ء		فَيَنْقَلِبُوا	ق ل ب
	مَقَاعِدَ	ق ع د		خَائِبِينَ	خ ی ب
	لِلْقِتَالِ	ق ت ل	۱۲۸	يَتُوبَ	ت و ب
	هَمَّتْ	م م ه	۱۳۰	أَضْعَافًا	ض ع ف
۱۲۲	طَائِفَتَيْنِ	ط و ف		مُضْعَفَةً	ض ع ف
	تَفْشَلَا	ف ش ل	۱۳۱	أُعِدَّتْ	ع د د
	وَلِيَهُمَا	و ل ی	۱۳۲	تُرْحَمُونَ	ر ح م
	فَلْيَتَوَكَّلِ	و ك ل	۱۳۳	سَارِعُوا	س ر ع
۱۲۳	نَصَرَكُمْ	ن ص ر		عَرَضُهَا	ع ر ض

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۳۴	السَّرَّاءِ	س ر ر	۱۴۰	قَرَّحْ	ق ر ح
	الضَّرَّاءِ	ض ر ر		مَسَّ	م س س
	الْكُظْمِينَ	ك ظ م		الْأَيَّامُ	ی و م
	الْعَافِينَ	ع ف و		نُذَاوِلُهَا	د و ل
	النَّاسِ	ا ن س / ن و س		لِيَعْلَمَ	ع ل م
۱۳۵	فَعَلُوا	ف ع ل		يَتَّخِذَ	أ خ ذ
	فَاحِشَةً	ف ح ش		شُهِدَاءَ	ش ه د
	ذَكَّرُوا	ذ ك ر	۱۴۱	لِيُمَحِّصَ	م ح ص
	الدُّنُوبَ	ذ ن ب		يَمَحَقَ	م ح ق
	يُصِرُّوا	ص ر ر	۱۴۲	حَسِبْتُمْ	ح س ب
۱۳۶	جَزَاؤُهُمْ	ج ز ی		تَدْخُلُوا	د خ ل
	أَجْرُ	أ ج ر		جَاهِدُوا	ج ه د
	الْعَمِلِينَ	ع م ل	۱۴۳	تَمَنُّونَ	م ن ن
۱۳۷	خَلَّتْ	خ ل و		تَلْقَوْهُ	ل ق ی
	سُنَنَ	س ن ن		رَأَيْتُمُوهُ	ر أ ی
	فَسِيرُوا	س ی ر	۱۴۴	مُحَمَّدٌ	ح م د
	فَانْظُرُوا	ن ظ ر		رَسُولُ	ر س ل
	عَاقِبَةُ	ع ق ب		الرُّسُلُ	ر س ل
	الْمُكَذِّبِينَ	ك ذ ب		مَاتَ	م و ت
۱۳۸	بَيَّانَ	ب ی ن		قُتِلَ	ق ت ل
	مَوْعِظَةً	و ع ظ		انْقَلَبْتُمْ	ق ل ب
۱۳۹	تَهْنُؤًا	و ه ن		أَعْقَابِكُمْ	ع ق ب
	تَحْزَنُوا	ح ز ن		يَنْقَلِبُ	ق ل ب
	الْأَعْلَوْنَ	ع ل و		عَقَبِيهِ	ع ق ب

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
	يَضُرُّ	ضرر	۱۵۰	مَوْلُكُمْ	ولی
	سَيَجْزِي	جزی	۱۵۱	سَنُلْقِيْ	لقى
	الشَّكِرِیْنَ	شکر		الرُّعْبَ	ربع
۱۴۵	تَمُوتَ	موت		أَشْرَكُوا	شرك
	يَاْذُنْ	آذن		سُلْطٰنًا	سلط
	مُوجَّلاً	آجل		مَاوَاهُمْ	اوی
	يُرْدُ	رود		بِئْسَ	بأس
	تَوَابَ	ثوب		مَثْوٰی	ثوی
	نُورِهِ	آتی	۱۵۲	صَدَقَكُمْ	صدق
۱۴۶	رَبِّیُّوْنَ	ربب		تَحْسُونَهُمْ	حس
	وَهَنُوا	وهن		فَشِلْتُمْ	فشل
	أَصَابَهُمْ	صوب		تَنَازَعْتُمْ	نزع
	ضَعُفُوا	ضعف		عَصَيْتُمْ	عصی
	اسْتَكَانُوا	كون		أَرَكُمُ	رای
۱۴۷	قَوْلَهُمْ	قول		صَرَفَكُمْ	صرف
	ذُنُوبَنَا	ذنوب		لِيَتَلِيَكُمْ	بلو/بلی
	إِسْرَافَنَا	سرف		عَفَا	عفو
	أَمَرَنَا	امر	۱۵۳	تُصْعَدُونَ	صعد
	تَبَّتْ	ثبت		تَلَوْنَ	لوی
	أَقْدَامَنَا	قدم		أُخْرِكُمُ	آخر
۱۴۹	تُطِيعُوا	طوع		فَاتَابَكُمْ	ثوب
	يَرُدُّوْكُمْ	ردد		تَحْزَنُوا	حزن
	فَتَنَّقِبُوا	قلب		فَاتَكُمُ	فوت
	خَسِرِينَ	خسر	۱۵۴	الْغَمِّ	غم

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۵۴	أَمَنَةً	أ م ن		لِيَجْعَلَ	ج ع ل
	نُعَاسًا	ن ع س		حَسْرَةً	ح س ر
	يَغْشَى	غ ش ی	۱۵۷	قُتِلْتُمْ	ق ت ل
	أَهَمَّتْهُمْ	م م ه		مُتُّمٌ	م و ت
	يُظُنُّونَ	ظ ن ن		يَجْمَعُونَ	ج م ع
	الْجَاهِلِيَّةِ	ج ه ل	۱۵۸	تُحْشَرُونَ	ح ش ر
	يُخْفَوْنَ	خ ف ی	۱۵۹	لِئَن ت	ل ی ن
	يُبْدُونَ	ب د و		فَظًّا	ف ظ ظ
	قُتِلْنَا	ق ت ل		غَلِيظًا	غ ل ظ
	بِئُورِنَكُمُ	ب ی ت		لَا نَفْضُوا	ف ض ض
	لَبَرَزَ	ب ر ز		فَاعَفُ	ع ف و
	مَضَاجِعِهِمْ	ض ج ع		اسْتَغْفِرُ لَهُمْ	غ ف ر
	لِيَبْتَلِيَ	ب ل و ب ل ی		شَاوَرَهُمْ	ش و ر
	لِيُمَحِّصَ	م ح ص		عَزَمَتْ	ع ز م
۱۵۵	تَوَلَّوْا	و ل ی		فَتَوَكَّلْ	و ك ل
	التَّقَى	ل ق ی		الْمُتَوَكِّلِينَ	و ك ل
	الْجَمْعِينَ	ج م ع	۱۶۰	يَنْصُرُكُمْ	ن ص ر
	اسْتَزَلَّهُمْ	ز ل ل		غَالِبَ	غ ل ب
	كَسَبُوا	ك س ب		يَخْذُلُكُمْ	خ ذ ل
	حَلِيمٌ	ح ل م	۱۶۱	يَغْلَى	غ ل ل
۱۵۶	لِإِخْوَانِهِمْ	أ خ و		يَغْلُلُ	غ ل ل
	عُزَّى	غ ز و		يَأْتِ	أ ت ی
	مَا تَوَا	م و ت		غَلَّ	غ ل ل
	قُتِلُوا	ق ت ل		تُوفَى	و ف ی

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۶۲	رِضْوَانٌ	رض و / ارض ی		قِتَالًا	ق ت ل
	بَاءٌ	ب و ء		لَا تَبْعَنَّكُمْ	ت ب ع
	بِسَخَطٍ	س خ ط		يَوْمَئِذٍ	ی و م
	مَأْوَاهُ	ا و ی		أَقْرَبُ	ق ر ب
	الْمَصِيرُ	ص ی ر		بِأَفْوَاهِهِمْ	ف و ه
۱۶۳	دَرَجَاتٍ	در ج	۱۶۸	فَعَدُوا	ق ع د
	بَصِيرٌ	ب ص ر		أَطَاعُونَا	ط و ع
۱۶۴	مَنْ	م ن ن		فَادِرُّوا	در ء
	بَعَثَ	ب ع ث	۱۶۹	تَحْسَبَنَّ	ح س ب
	يَتْلُوا	ت ل و / ت ل ی		أَمْوَاتًا	م و ت
	يُزَكِّيهِمْ	ز ک و		أَحْيَاءَ	ح ی ی
	يُعَلِّمُهُم	ع ل م	۱۷۰	فَرِحِينَ	ف ر ح
۱۶۵	أَصَابَتْكُمْ	ص و ب		يَسْتَبْشِرُونَ	ب ش ر
	مُصِيبَةٌ	ص و ب		يَلْحَقُوا	ل ح ق
	أَصَبْتُمْ	ص و ب		يَحْزَنُونَ	ح ز ن
	مِثْلِهَا	م ث ل	۱۷۱	يُضِيعُ	ض ی ع
	قُلْتُمْ	ق و ل	۱۷۲	اسْتَجَابُوا	ج و ب
۱۶۶	أَصَابَكُمْ	ص و ب		الْفَرَحُ	ق ر ح
	التَّقَى	ل ق ی	۱۷۳	جَمَعُوا	ج م ع
	الْجَمْعِ	ج م ع		فَاخْشَوْهُمْ	خ ش ی
۱۶۷	نَافَقُوا	ن ف ق		فَزَادَهُمْ	ز ی د
	تَعَالَوْا	ع ل و		حَسْبُنَا	ح س ب
	أَوَادِفُوعُوا	د ف ع		الْوَكِيلُ	و ک ل
	نَعْلَمُ	ع ل م	۱۷۴	فَانْقَلَبُوا	ق ل ب

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۹۵	عَامِلٍ	ع م ل		تَقْلُبُ	ق ل ب
	بَعْضُكُمْ	ب ع ض		الْبِلَادِ	ب ل د
	هَاجِرُوا	ہ ج ر	۱۹۷	قَلِيلٌ	ق ل ل
	أُخْرِجُوا	خ ر ج		الْمِهَادُ	م ہ د
	دِيَارِهِمْ	د و ر	۱۹۸	نَزْلًا	ن ز ل
	أَوْدُوا	أ ذ ي	۱۹۹	خَشِيعِينَ	خ ش ع
	سَبِيلِي	س ب ل		ثَمَنًا	ث م ن
	لَا كُفْرًا	ك ف ر		سَرِيعٌ	س ر ع
	سَيِّئَاتِهِمْ	س و ء	۲۰۰	اصْبِرُوا	ص ب ر
	لَا دُخْلَ لَهُمْ	د خ ل		صَابِرُوا	ص ب ر
	جَنَّتْ	ج ن ن		رَابِطُوا	ر ب ط
۱۹۶	يَعْرَنَكَ	غ ر ر		-	-

سورة النساء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱	وَاحِدَةٍ	أ ح د		الْبَيْتِ	ی ت م
	زَوْجَهَا	ز و ج		تَبَدَّلُوا	ب د ل
	بَتْ	ب ث ث		تَأْكُلُوا	أ ك ل
	رِجَالًا	ر ج ل		حُوبًا	ح و ب
	نِسَاءً	ن س و		كَبِيرًا	ك ب ر
	تَسَاءَلُونَ	س أ ل	۳	خِفْتُمْ	خ و ف
	الْأَرْحَامَ	ر ح م		تُقْسِطُوا	ق س ط
	رَقِيًّا	ر ق ب		فَانْكِحُوا	ن ك ح
۲	أَتُوا	أ ت ی		طَابَ	ط ی ب

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۳	مَثْنٰی	ث ن ی		يَكْبُرُوا	ك ب ر
	رُبْع	ر ب ع		غَنِيًّا	غ ن ی
	تَعْدِلُوا	ع د ل		فَلَيْسَتْ تَعْفُفُ	ع ف ف
	مَلَكَتْ	م ل ك		فَلْيَاْكُلْ	أ ك ل
	أَيْمَانُكُمْ	ی م ن		دَفَعْتُمْ	د ف ع
	أَذْنٰی	د ن و		كَفٰی	ك ف ی
	تَعُولُوا	ع و ل		حَسِيًّا	ح س ب
۴	صَدَقْتِهِنَّ	ص د ق	۷	الْوَالِدٰنِ	و ل د
	نِحْلَةً	ن ح ل		الْأَقْرَبُونَ	ق ر ب
	طَبِنَ	د ن و		قَلَّ	ق ل ل
	هَنِيئًا	ه ن أ		كَثُرَ	ك ث ر
	مَرِيئًا	م ر ء		مَفْرُوضًا	ف ر ض
۵	تَوْتُوا	أ ت ی	۸	حَضَرَ	ح ض ر
	وَارَزَقُوهُمْ	ر ز ق		الْقِسْمَةِ	ق س م
	وَآكُسُوهُمْ	ك س و		الْمَسْكِينِ	س ك ن
	مَعْرُوفًا	ع ر ف	۹	وَلِيَحْشَ	خ ش ی
۶	وَابْتَلُوا	ب ل و		ذُرِّيَّةَ	ذ ر ر
	بَلَّغُوا	ب ل غ		ضِعْفًا	ض ع ف
	النِّكَاحِ	ن ك ح		سَدِيدًا	س د د
	أَنْتُمْ	أ ن س	۱۰	بُطُونِهِمْ	ب ط ن
	رُشْدًا	ر ش د		نَارًا	ن و ر
	فَادَفَعُوا	د ف ع		سَيَصْلُونَ	ص ل ی
	إِسْرَافًا	س ر ف		سَعِيرًا	س ع ر
	بِدَارًا	ب د ر	۱۱	يُوصِيكُمْ	و ص ی

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۱	حَظٌّ	ح ظ ظ		امْرَأَةٌ	م رء
	الْأُنثَيْنِ	أ ن ث		أَخٌ	أ خ و
	فَوْقَ	ف و ق		أُخْتُ	أ خ و
	أُنْتَيْنِ	ث ن ی		فَلِكُلِّ	ك ل ل
	النِّصْفُ	ن ص ف		مُضَارٌّ	ض ر ر
	لِأَبَوَيْهِ	أ ب و		حُدُودٌ	ح د د
	السُّدُسُ	س د س	۱۳	الْفَوْزُ	ف و ز
	وَرِثَةً	و ر ث	۱۴	يَعِصُ	ع ص ی
	أَبَوُهُ	أ ب و		يَتَعَدَّ	ع د و
	فَلِأُمِّهِ	أ م م		مُهِينٌ	ه و ن
	إِخْوَةً	أ خ و	۱۵	يَأْتَيْنِ	أ ت ی
	وَصِيَّةٍ	و ص ی		الْفَاحِشَةُ	ف ح ش
	يُوصَى	و ص ی		فَأَمْسِكُوهُنَّ	م س ك
	دَيْنٍ	د ی ن		الْبُيُوتِ	ب ی ت
	أَبَاؤُكُمْ	أ ب و		يَتَوَقَّهِنَّ	و ف ی
	أَبْنَاؤُكُمْ	ب ن و		سَبِيلًا	س ب ل
	تَذَرُونَ	د ر ی	۱۶	يَأْتِيَنَّهَا	أ ت ی
	نَفْعًا	ن ف ع		فَادُّوهُمَا	أ ذ ی
۱۲	تَرَكْنَ	ت ر ك		تَابَا	ت و ب
	يُوصَيْنَ	و ص ی		أَصْلَحَا	ص ل ح
	الثَّمَنُ	ث م ن		فَاعْرِضُوا	ع ر ض
	تُوصُونَ	و ص ی	۱۷	التَّوْبَةَ	ت و ب
	يُورَثُ	و ر ث		بِحَهَالَةٍ	ج ہ ل
	كَلَالَةً	ك ل ل		يَتُوبُونَ	ت و ب

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۷	قَرِيبٌ	قرب		مِثْقَالًا	و ث ق
۱۸	تُبْتُ	ت و ب		غَلِيظًا	غ ل ظ
	يَمُوتُونَ	م و ت	۲۲	سَلَفٌ	س ل ف
	اَعْتَدْنَا	ع د د		مَقْتًا	م ق ت
۱۹	يَجِلُّ	ح ل ل	۲۳	حُرِّمَتْ	ح ر م
	تَرْتَوُوا	و ر ث		أُمَّهُتُكُمْ	أ م م
	كَرَّهَا	ك ر ه		بَنْتُكُمْ	ب ن و
	تَعْضُلُوهُنَّ	ع ض ل		أَخَوَاتُكُمْ	أ خ و
	لِتَذْهَبُوا	ذ ه ب		عَمَّتُكُمْ	ع م ع
	مُبَيِّنَةٍ	ب ي ن		خَلَّتُكُمْ	خ و ل
	عَاشِرُوهُنَّ	ع ش ر		بَنْتُ	ب ن و
	كَرِهْتُمُوهُنَّ	ك ر ه		أَرْضَعْنَكُمْ	ر ض ع
	تَكْرَهُوا	ك ر ه		الرَّضَاعَةِ	ر ض ع
۲۰	أَرَدْتُمْ	ر و د		أُمَّهُتُ	أ م م
	اسْتَبْدَالَ	ب د ل		رَبَائِكُمْ	ر ب ب
	زَوْجٍ	ز و ج		حُجُورِكُمْ	ح ج ر
	مَكَانٍ	م ك ن		دَخَلْتُمْ	د خ ل
	إِحْلَاهُنَّ	أ ح د		حَلَّائِلُ	ح ل ل
	فَنَطَارًا	ق ن ط ر		أَبْنَائِكُمْ	ب ن و
	اتَّأَخَذُوهُنَّ	أ خ ذ		صَلَابَتِكُمْ	ص ل ب
	بُهْتَانًا	ب ه ت		تَجْمَعُوا	ع م ج
۲۱	أَفْضَى	ف ض ي		الْأَخْتَيْنِ	أ خ و
	أَخَذَنَ	أ خ ذ		رَجِيمًا	ر ح م

© Al-Huda International Welfare Foundation
